

# Policy Brief 2

Mayo de 2012



## Resumen ejecutivo

# Envejecimiento global, sus implicaciones para el crecimiento, el trabajo digno y la protección social más allá del 2015

## Mensajes clave

- El trabajo digno como lo define la Organización Internacional del Trabajo (OIT), es un pilar fundamental tanto para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y la conformación del marco de la agenda de desarrollo sostenible **Post-2015**. Como uno de los cuatro pilares de la Agenda sobre Trabajo Digno, es fundamental que la protección social se constituya en el núcleo del futuro marco para asegurar que todas las personas participen y se beneficien del crecimiento.
- El trabajo digno y la protección social son temas que deben ser considerados en este contexto de cambio demográfico. Para que las personas adultas mayores puedan salir de la pobreza, es necesaria la formulación de políticas y programas que incluyan el ciclo vital y el desarrollo inter generacional; de lo contrario, la población mundial encarará una vejez caracterizada por la vulnerabilidad transmitida de generación en generación.
- Las pensiones son fundamentales para mejorar las estrategias de medios de vida de las personas mayores. Ellas representan un ingreso regular que es vital para contribuir a las necesidades de la vida diaria y para apoyar a sus familias.
- Reconocer que las personas mayores forman parte de la fuerza laboral informal; sobre todo en los países en desarrollo, es crucial para asegurar que el futuro marco de la agenda de desarrollo Post-2015 no margine a ciertos grupos.
- Los ingresos aportados por las personas mayores son invertidos en los hogares y distribuidos entre todos los miembros de la familia. Se deben desechar los supuestos de que las personas mayores no pueden o no trabajan y reconocer y apoyar sus contribuciones.

**HelpAge International**

personas mayores protagonistas

Global Policy Briefs del portal **AgeWatch** proporciona datos e información basada en evidencias para ayudar a los responsables de políticas internacionales y nacionales adoptar políticas que incluyan los derechos de las personas y respondan a sus necesidades.

Portal Global Age Watch

[www.helppage.org/agewatch](http://www.helppage.org/agewatch)  
(en inglés)

[www.helppagela.org](http://www.helppagela.org)

**A**ctualmente las personas mayores representan una proporción creciente de la población mundial, este número sigue en ascenso como resultado del incremento de la esperanza de vida y la disminución de las tasas de natalidad.

En 2020, las personas mayores de 65 años o más, representarán casi el 10 por ciento de la población mundial y superarán en número a los niños menores de cinco años. También se espera que ésta tendencia se acelere en los próximos años; en 2040 habrá 1.3 millones de personas mayores en el mundo y representarán el 14 por ciento de la población mundial total.

Todos los países del mundo están experimentando estos cambios, con mayor énfasis los de Asia. En Vietnam, por ejemplo, el porcentaje de participación de las personas mayores de 60 años se espera aumente de un 9 por ciento en 2009 a 26 por ciento en 2050.<sup>2</sup> En China se espera que la población de personas mayores de 60 años supere en número a la de niños menores de cinco años para el 2029; y en 2035 las personas mayores representarán entre el 20 y el 25 por ciento del total de la población.<sup>3</sup>

La marcha hacia un mundo que envejece plantea importantes retos y oportunidades en un contexto actual de lento crecimiento económico sobre todo en algunos países donde existe incertidumbre y aumento del índice de desempleo. Un reciente informe de la OIT señala la existencia de una lenta reducción del número de trabajadores pobres, un alto porcentaje de trabajadores que ganan menos de \$ 1,25 al día, índices de salarios bajos, trabajos no remunerados, empleo inestable y trabajos por cuenta propia no remunerados, estos indicadores se incrementan en el África subsahariana y el sur de Asia.<sup>4</sup>

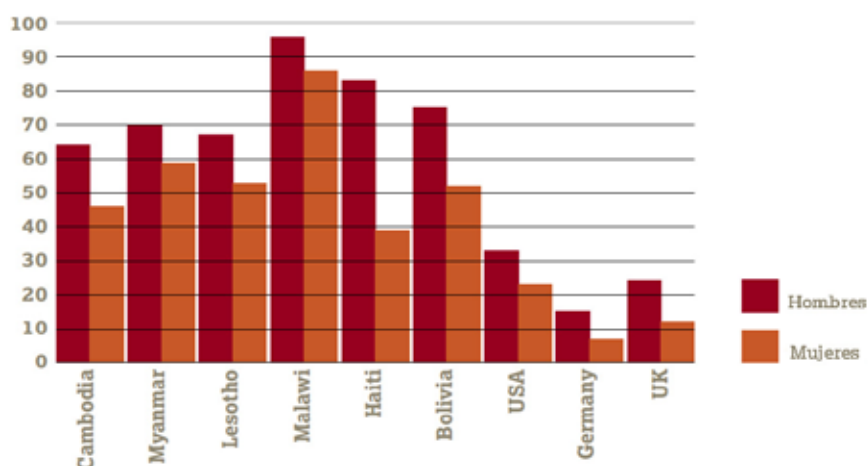
La mayoría de las personas que viven en pobreza son trabajadores, incluyendo al creciente número de personas mayores<sup>5</sup> quienes luchan todos los días para asegurar sus ingresos.<sup>6</sup> Mientras muchas personas mayores contribuyen económicamente al sustento de sus familias a través de la agricultura a pequeña escala, el comercio o la producción y venta de artesanía, otras desarrollan tareas generalmente invisibilizadas como el cuidado de nietos y bisnietos, la custodia de la propiedad o bienes, la venta callejera o la preparación de alimentos para los miembros más jóvenes de las familias quienes son capaces de ejercer una actividad económica.

Estos roles desarrollados por las personas mayores deben ser reconocidos y las políticas y programas nacionales deben considerar la mejor manera de apoyarlos, a fin de que se reconozcan sus necesidades en materia de medios de vida seguros y su derecho a un trabajo digno y protección social.<sup>7</sup>

## Las personas mayores continúan trabajando

Es un mito que las personas mayores ya no trabajan. Datos de Naciones Unidas demuestran que más del 70 por ciento de los hombres y casi el 40 por ciento de las mujeres mayores de 60 años continúan trabajando.<sup>8</sup> En algunos países, estas cifras son mayores y muchas veces no consideran a las mujeres, quienes mayormente realizan trabajos no remunerados.

Figura 1: Personas mayores de 60 años que continúan trabajando



En algunos países y regiones, especialmente en África subsahariana, el sector informal representa una proporción sustancial del mercado laboral<sup>10</sup> y generalmente el porcentaje de mujeres es mayor. La mayoría de las personas mayores en los países de bajos y medianos ingresos trabajan en la economía informal, ellas son sus propios jefes en empresas informales o se desempeñan en empleos mal remunerados, sin contratos, seguros, prestaciones laborales o beneficios sociales.<sup>11</sup>

En los próximos años, los países en desarrollo envejecerán a un ritmo sin precedentes y la economía informal seguirá creciendo. Dos tercios de las personas mayores del mundo viven en países de bajos y medianos ingresos<sup>12</sup> y esta proporción crecerá a un 80 por ciento en 2050.<sup>13</sup>

Existe la necesidad de crear sistemas eficaces de protección social que salvaguarden a los trabajadores vulnerables, entre ellos al creciente número de trabajadores adultos mayores quienes están expuestos a mayores riesgos e inseguridades.

Las personas mayores que trabajan, enfrentan retos similares a los que enfrentan las generaciones más jóvenes, pero generalmente con mayor intensidad. Es probable que su trabajo sea más inseguro y que durante el proceso de búsqueda de trabajo sean víctimas de discriminación por edad. También son más propensos a experimentar problemas de salud y que sus salarios sean más bajos, también como pequeños comerciantes, tienen mayores dificultades para acceder a créditos.

## La protección social un pilar fundamental para el crecimiento inclusivo

El crecimiento económico es esencial para el desarrollo, pero por sí solo no es suficiente para erradicar la pobreza. Esto es evidente por la persistente pobreza aguda advertida en muchos de los países que han experimentado mayores tasas de crecimiento en los últimos años. El 75% de las personas más pobres en el mundo vive en países de ingresos medios y es necesario encontrar formas para asegurar que todas las personas puedan participar y beneficiarse del crecimiento.

En la última década ha habido un creciente reconocimiento del papel esencial de los sistemas de protección social, sistemas que garantizan un enfoque inclusivo sobre todas las personas para que puedan participar y beneficiarse del crecimiento económico. Mientras tanto, los impactos positivos de la protección social y sus resultados como la salud, la nutrición y el desarrollo del capital humano apoyan el ciclo de crecimiento sólido y sostenible para mejorar el desarrollo humano y las capacidades a lo largo del ciclo de vida.

Sin embargo, los actuales sistemas de protección social en los países de bajos y medianos ingresos están por lo general diseñados para proteger sólo a los trabajadores del sector formal, que son menos pobres y vulnerables que los trabajadores del sector informal. La mayoría de las personas mayores que actualmente trabajan en el sector informal no están acogidas bajo ningún sistema de protección social, sobre todo por los sistemas que proporcionan ingresos o paquetes de jubilación.

La Iniciativa del Piso Protección Social de Naciones Unidas (SPF-I, por sus siglas en inglés) proporciona una guía y los principios necesarios para la promoción de la protección social, haciendo hincapié en la necesidad de la implementación de sistemas que suministren ingresos mínimos y el acceso a los servicios durante todo el ciclo de vida.

A la luz de la experiencia del crecimiento de la vulnerabilidad de las personas mayores a medida que envejecen, la protección social para las personas mayores

constituye un pilar fundamental de cualquier sistema de protección social eficaz. Esto no sólo es reconocido por el Piso de Protección Social (SPF, por sus siglas en inglés) sino también por muchos países del hemisferio sur que han extendido la cobertura de sus sistemas de pensiones en las últimas dos décadas. Por ejemplo, en los últimos 10 años más de 20 países han introducido o ampliado considerablemente sus sistemas de pensiones no contributivas (Ver Cuadro 1 con los ejemplos de tres países asiáticos).

### Cuadro 1: Pensiones sociales para las personas mayores

Este documento fue escrito por:

**Silvia Beales y Giang Thanh Long**, con contribuciones de Charles Knox-Vydmanov, Ellen Graham, Anders Hylander y Portia Reyes.

**Silvia Beales**  
Jefa de Alianzas Estratégicas  
HelpAge International  
[sbeales@helpage.org](mailto:sbeales@helpage.org)

**Giang Thanh Long**  
Investigadora Senior  
Instituto de Estudios Sociales y Médicos (ISMS)

(c) Foto Peter Catón / HelpAge International

Los países que adoptaron enfoques positivos sobre el envejecimiento han experimentado mejoras en el bienestar de su población adulta mayor. Estudios llevados a cabo por HelpAge International y sus socios y contrapartes en Vietnam, Bangladesh y Tailandia muestran que una pensión mínima puede tener un impacto importante en las personas mayores y la reducción de los índices de pobreza. En Bangladesh por ejemplo, se evidenció el aumento del empoderamiento de las personas mayores y la mejora y fortalecimiento de las relaciones familiares sólo por el hecho de recibir una pensión social. En Vietnam, se comprobó que un régimen de pensiones con un monto mínimo y mayor número de beneficiarios puede reducir la pobreza en mayor grado que un programa pensional que provea un monto mayor pero con menor cobertura.

En estos tres países, las pensiones sociales pueden implementarse con un monto inicial relativamente pequeño. En Vietnam, por ejemplo, el régimen de pensión social introducido en 2002 comenzó con una baja cobertura, lo que implicó un bajo costo de implementación, sólo el 0,05 por ciento del PIB; Sin embargo, la pensión mejoró el estándar de vida de los beneficiarios aumentando sus gastos en alimentos, medicinas y otras necesidades de las familias.<sup>15</sup>

Se ha evidenciado que las pensiones no contributivas, incluso cuando sus montos son mínimos, tienen un impacto significativo en la vida de las personas mayores. Constituyen un ingreso seguro para las personas mayores que ya no pueden trabajar, pero también son un aporte para quienes continúan trabajando.

Mientras tanto, las personas mayores pueden apoyar a los miembros jóvenes de su familia o a sus comunidades y grupos de adultos mayores ayudando a romper la transmisión intergeneracional de la pobreza. Como tal, las pensiones no contributivas han demostrado ser un medio eficaz para la reducción de la pobreza y la desigualdad a lo largo del ciclo de vida. Para potenciar los impactos de las pensiones no contributivas en la reducción de la pobreza es preciso que las mismas formen parte de un sistema múltiple que garantice una protección social integral, como la que se contempla en la Iniciativa del Piso de Protección Social.

Las personas mayores también se enfrentan a graves riesgos de salud, pero sólo un pequeño número de personas adultas mayores acceden a servicios de salud.

La OIT indica que en los países de medianos y bajos ingresos en particular los del África subsahariana, los servicios de salud tienen una cobertura extremadamente baja<sup>16</sup>. Incluso cuando en teoría los servicios están disponibles, el acceso es difícil para las personas mayores en estos países debido a la mala calidad de los servicios, la falta de infraestructura adecuada y los elevados costos.

## Incluyendo los derechos de los trabajadores mayores en el proceso post-2015

Todas las personas, incluidos los adultos mayores, tienen derecho a un trabajo digno, al desarrollo y la protección social<sup>17</sup>. El trabajo digno es esencial para el desarrollo sostenible, la erradicación de la pobreza y para ofrecer protección a las personas más vulnerables durante la vejez<sup>18</sup>. Muchos gobiernos europeos están trabajando para incrementar los índices de esperanza de vida y la disminución de los índices de personas mayores que trabajan a través del aumento de la edad de jubilación. Sin embargo, en los países de medianos y bajos ingresos las personas mayores que pueden dejar de trabajar para disfrutar y recibir un ingresos seguro son muy pocas. La gran mayoría de las personas mayores continúan trabajando para sobrevivir o para proporcionar apoyo y cuidados a los miembros más jóvenes de sus familias<sup>19</sup>.

Para las personas mayores en los países de bajos y medianos ingresos, los ingresos producto del trabajo representan un significativo porcentaje en los gastos diarios.<sup>20</sup> Por esta razón el trabajo y los ingresos para las poblaciones mayores son cruciales.

A pesar de esto, los adultos mayores trabajadores continúan siendo invisibles en los actuales debates sobre políticas y programas de desarrollo en materia de empleo digno. Para afrontar el reto de la creación de empleos dignos y productivos y la promoción de medios de vida para la población más pobre del mundo, es necesario que las discusiones para la conformación del marco de desarrollo de la agenda post-2015 reconozcan y promuevan activamente las capacidades de los trabajadores adultos mayores sus necesidades y derechos.

Las contribuciones económicas de las personas mayores las colocan en la narrativa de crecimiento y desarrollo. Sin embargo, no todas las personas mayores son capaces de trabajar. Cuatro de cada cinco personas mayores no reciben una pensión. Las personas mayores se concentran desproporcionadamente en los hogares más pobres. Su derecho a la protección social debe ser acogido por los gobiernos a través de las pensiones sociales y el acceso a servicios que satisfagan sus necesidades.

## Recomendaciones

HelpAge propone algunas acciones clave y los principios rectores para la conformación del marco de la agenda de desarrollo Post-2015, como forma de mejorar el empleo digno, la protección social y la seguridad de medios de vida para las personas adultas mayores:<sup>21</sup>

- Aplicar plenamente el Programa de Trabajo Digno y la Iniciativa del Piso de Protección Social en el marco de Desarrollo post-2015, asegurando que los mecanismos como las pensiones sociales sean plenamente utilizados para hacer frente a la vulnerabilidad y aumentar la resiliencia ante los actuales y emergentes riesgos.

Usted puede citar o reproducir material de esta publicación con el debido reconocimiento a HelpAge International, a menos que se indique lo contrario.

Copias de este documento sobre políticas disponibles en: [www.helppage.org/agewatch](http://www.helppage.org/agewatch)

HelpAge International, casilla postal N°70156, Londres WC1A 9GB, Reino Unido

Tel: +44 (0) 20 7148 7632 `begin_of_the_skype_highlighting`  
GRATIS +44 (0) 20 7148 7632 `end_of_the_skype_highlighting`

Fax: +44 (0) 20 7387 6992

[www.helppage.org](http://www.helppage.org)

[www.helppagela.org](http://www.helppagela.org)

Número de Registro de Caridad: 288180

Copyright © HelpAge International 2012



- Construir y utilizar datos sobre el envejecimiento para exponer las carencias y grado de pobreza, desigualdad, capacidades y grado de bienestar de las poblaciones mayores a lo largo del ciclo de vida a nivel nacional e internacional.
- Invertir en iniciativas para apoyar el trabajo de las personas mayores, incluyendo a las asociaciones de personas mayores a través de la potenciación, intercambio de información, mejora de la confianza y reducción del aislamiento social.
- Mejorar el acceso de las personas mayores a la información y formación que les permita explorar y aprovechar el trabajo formal e informal y las oportunidades de negocios.
- Promover que las IMFs y ONGs desarrollen proyectos y actividades amigables con las personas mayores, actividades de subsistencia, incluyendo fondos rotatorios, apoyos en especie, transferencias en efectivo y préstamos con bajos intereses, flexibilidad en los pagos y mecanismos de ahorro.
- Incidir ante los Gobiernos para mejorar la representación por y servicios para personas mayores en el trabajo y en la comunidad y a nivel nacional.
- Desarrollar programas que incluyan el envejecimiento basado en derechos y en las recomendaciones específicas para el marco Post-2015 para asegurar que la acción sobre el envejecimiento se integre y se monitoreen los resultados.

1. United Nations Department of Economic and Social Affairs, World Population Prospects 2006 revision, in Kinsella, K and Wan H, An Aging World: 2008, U.S. Census Bureau, International Population Reports, P95/09-1, Washington D.C., U.S. Government Printing Office, 2009.,p.8
2. General Statistics Office (GSO), Vietnam, Population Projections of Vietnam 2009-2049. Hanoi; GSO, 2010
3. Chen Wei and Liu Jinju, Future Population Trends in China 2005-2050, Monash, Centre of Policy Studies, Faculty of Business and Economics, Monash University, 2009
4. International Labour Organization (ILO), Global Employment Trends 2012: Preventing a deeper jobs crisis, Geneva: ILO, 2012
5. HelpAge International, Working for life: Making decent work and pensions for older people, London, HelpAge International, 2009, p.20
6. Livelihoods means the capabilities, assets and strategies people use to make a living and ensure food and income security.
7. At Cannes, G20 Leaders recognised “the importance of social protection floors in each of our countries, adapted to national situations” (C#6) using the ILO’s four-part definition comprising: “... access to health care, income security for the elderly and persons with disabilities, child benefits and income security for the unemployed and assistance for the working poor”. The Cannes Communiqué also noted “the report of the Social Protection Floor Advisory Group, chaired by Ms Michelle Bachelet.”
8. UNDESA, Population ageing 2006, 2006, [www.un.org/esa/population/publications/ageing/ageing2006.htm](http://www.un.org/esa/population/publications/ageing/ageing2006.htm)
9. The UN estimates that more than 80 per cent of men aged over 65 in Central African Republic, Malawi, Mozambique and Tanzania, continue to work.  
See UNDESA, World population ageing 1950-2050,2001, p.30, [www.un.org/esa/population/publications/worldageing19502050](http://www.un.org/esa/population/publications/worldageing19502050)  
In Bangladesh, Guatemala and Uganda, two thirds of men over 65 are still in the workforce.  
See Kinsella K and Wan H, An aging world 2008, Washington DC, US Census Bureau, 2009, p.103
10. International Labour Organization (ILO), Decent work and the informal economy, Geneva: ILO, 2002.
11. For a comprehensive summary of definitions of the informal economy, see: [www.wiego.org/about\\_ie/definitions%20and%20theories.php](http://www.wiego.org/about_ie/definitions%20and%20theories.php)  
Also see HelpAge International, Unreported lives: The truth about older people’s work, London: HelpAge International, 2010
12. United Nations Department of Economic and Social Affairs (UNDESA), Population Division, World population ageing 2009, New York: Population Division UNDESA, 2009, p.10
13. UNDESA, 2009, op cit.
14. For a comprehensive review of policies and impact see International Labour Organization (ILO), Social protection floor for a fair and inclusive globalization’, Geneva, ILO, 2011Op cit, p.xxii “The SPF is integrated set of social policies designed to guarantee income security and access to essential social services for all, paying particular attention to vulnerable groups and protecting and empowering people across the life cycle. It includes guarantees of:  
- basic income security, in the form of various social transfers (in cash or in kind), such as pensions for the elderly and persons with disabilities, child benefits, income support benefits and/or employment guarantees and services for the unemployed and working poor;  
- universal access to essential affordable social services in the areas of health, water and sanitation, education, food security, housing, and others defined according to national priorities.”
15. Giang TL and Pfan .D, ‘Ageing poverty and the role of social pensions: the case of Vietnam’, in Development and Change, 1, 1, pp.312-336, 2009
16. ILO, 2011, op cit.
17. See the Universal Declaration of Human Rights, 1948; the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, 1966, 1976; and the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, 1979
18. See, HelpAge International, Forgotten workforce: older people and their right to decent work, London, HelpAge International, 2010
19. Samuels F and Wells J, ‘The loss of the middle ground: the impact of crises and HIV and AIDS on ‘skipped-generation’ households’, ODI Briefing Paper 33, London, Overseas Development Institute and HelpAge International, 2009
20. For instance, a recent National Survey on Aging in Vietnam (VNAS) in 2011 shows that working income account for 49 per cent of total household income, and about 30 per cent of their daily expenditures.
21. For a longer list of principles please see HelpAge International, Makin